



## Pozvánka na výstavu

### Nad Betlémem vyšla hvězda

**4. 12. 2004 - 22. 1. 2006**

**Vernisáž: 4. 12. v 15 hodin, úvodní slovo: předseda Sdružení betlemářů Polička Bohuslav Andrle, kulturní program taneční kroužek ZUŠ Bystré**

V roce 2003 jsme připravili pro návštěvníky témař v celých prostorách muzea výstavu betlémů. Bylo jich na 150 a nebyvaly zájem nás překvapil. Proto jsme se rozhodli po dvou letech akci zopakovat a vánoční čas ve Svitavách obohatit výstavou betlémů opět.

Celá výstava je rozdělena do dvou částí. Tu první, která je umístěna v prostorách expozice, tvoří především betlémy papírové a ukázky drobných komerčních betlémků. Najdeme zde staré betlémy známých českých ilustrátorů, jako byli Josef Lada,

Mikoláš Aleš, Marie Fišerová-Kvěchová, ale i novějších - Jaromíry Vavřincové, Karla Franty i letos zemřelé Heleny Zmatlíkové. K vidění jsou papírové betlémy z Itálie, Polska, betlémy dobové firemní (Hradecká či Kolínská cikorka, Frankovka apod.), betlémy městské (nechybí ani Bilinův svitavský), betlémy - puzzle, na stovku vyrážených, vystřihovaných či skládaných betlémů doplněných obrázky betlémů na pohlednicích. Druhá část - výstavních síní je zaplněna betlémy trojrozměrnými. Dřevěnými, keramickými, sádrovými, ale ani tady nebude chybět prostorové papírové - především známé ústecko-orlické. Některé z betlémů nám ochotně zapůjčila muzea - Třebechovice, Hradec Králové, Vysoké Mýto, Lanškroun, Česká Třebová, jiné jsou



v majetku soukromých sběratelů. Nejdále k nám cestoval dřevěný polychromovaný betlém Orlických hor ze Sedloňova u Dobrušky a malý pohyblivý z arboreta v Borotíně. Zajímavostí bude na výstavě určitě hodně. Např. oblékací chlebové figurky z Chrudimska, které nám zapůjčilo muzeum belémů v Třebechovicích, tyrolské betlémové figurky z muzea ve Vysokém Mýtě, oboje z přelomu 19. a 20. století, ale také netypický lidový poličský betlém Josefa Svobody z 1. poloviny 20. století či nový keramický betlém manželů Sekových.

Prohlídka betlémů v muzeu se už pomalu stává v době vánoc tradicí. A tak vězte, že dveře této budovy jsou vám otevřeny i na Štědrý den od 13 do 16 hodin a od 25. prosince až do 1. ledna příštího roku každý den odpoledne od 13 do 17 hodin. Budete vítáni.

**Blanka Čuhelová**

## Dopisují se poslední strany Kroniky města Svitav

**Vypadá to, že Svitavští se ke svému 750 letému výročí dočkají nové historické knihy. Těsně před dokončením rukopisné podoby se nachází publikace městského historika Radoslava Fikeje a profesora svitavského gymnázia Vladimíra Velešíka Kronika města Svitav. Co je obsahem knihy a jakou bude mít podobu jsme se ptali obou autorů.**

### Co vás vedlo k napsání knihy?

**RF** - byla to především absence komplexního zpracování městských dějin. První stručné dějiny města vyšly v roce 1894 z pera Alberta Tomaly. Byl to vlastně soubor novinových článků, sice řazených chronologicky, ale s velkým množstvím faktografických chyb. Tím zásadním předělem se stal rok 1910, kdy svitavský kronikář a pozdější starosta Carl Lick sestavil 552 stránkový sborník pod názvem K dějinám města Svitav a jeho okolí, který se stal východiskem solidního historického bádání v rámci regionu. O něco později vyšly

ještě dodatky, které společně se články v místních časopisech tvoří osnovu naší práce, alespoň co se týká nejstarších dějin. To byly tedy německé práce, dědictví českého dějepisectví je poněkud skromnější, avšak velmi cenné - je to sborník z roku 1956, který byl vydán u příležitosti oslav 700 let od první písemné zmínky o městě a sborník z roku 1987 s názvem Svitavy - dějiny a současnost města. To je, až na několik drobnějších prací, témař vše.

**VV** - vystudoval jsem odbornou historii se zaměřením na regionální dějiny, a přestože nepocházím ze Svitav o dějiny tohoto území, zvláště pak ty novovéké, mám dlouhodobý zájem. Ostatně na gymnáziu zpracováváme řadu projektů, které se zdejších dějin v různé míře dotýkají. I proto chápeme naši práci jako snahu o přiblížení historie žákům a studentům. Když se hovořilo o absenci tištěné historie, musí se připomenout i absence historického povědomí, což není otázka pouze mladé generace, ale týká se téměř všech.

**Jakou bude mít kniha podobu a kdy vyjde?**

**RF** - inspirací pro nás byly knižní podoby velkých encyklopedií, které čtenáři jistě znají. Kronika lidstva, Kronika techniky či Kronika Českých zemí se svou koncepcí přesně hodí pro naše účely. Na jedné straně kalendárium s nejvýznamnějšími daty a na straně druhé doplňující, zpřesňující a vyšvělující texty. Nebudou chybět citace pověstí, listin a pramenů, životopisy osobnosti a popisy památek. To vše s množstvím fotografií, v řadě případů zcela neznámých.

**VV** - předpokládaný rozsah měl být 350 stran, ale ukazuje se, že počet stran bude o něco vyšší. Je to dánou množstvím získaných materiálů. Řada z nich pochází z fondů, které jsou zpracovávány vůbec poprvé.

**RF** - ještě tento měsíc dokončíme rukopisy, pak se texty musejí uspořádat, zkorigovat a proběhnou několikerá čtení. Budou zhotoveny rejstříky, seznamy pramenů a půjde-li vše hladce, kniha by měla být na pultech prodejen v září roku 2006.

*Pokračování na str. 2*

# **Od nepaměti k současnosti - XLVI**

V dějinách města lze vystopovat mnoho ničivých požárů, ale nejvíce škod utrpělo město 4. září 1781. V den výročního trhu, jak je napsáno v pamětní listině, se vznítilo škvařící se máslo a město uzavřené ve svých zdech celé vyhořelo. Zůstalo pouze domek chudé vdovy Elisabeth Huschkové na náměstí.

Vyhořel městský farní kostel, radnice, pivovar, řada sousedních domů a celé nové město s předměstím směrem k Lanškrounu. Dále čteme, že 249 novějších domů a 35 stodol naplněných sklizenou úrodu zcela lehlo popelem. Hmotná škoda byla vyčíslena na 700 000 zlatých. Ztráty na životech naštěstí nebyly vysoké, ačkoliv nikde nebyly uvedeny, historik města Albert Tomala z Rausensteinu píše o sedmi mrtvých.

Osudová byla i ztráta zvonů mariánského kostela, které se tavyly 14 dní až do té míry, že z nich byla nalezena sotva čtvrtina. Poškozeny byly téměř všechny ulice v bezprostřední blízkostivnitřního města. Netrvalo ale dlouho a během dvaceti let byly škody napraveny.

Paradoxem celé tragédie zůstalo to, že místním tkalcům a soukeníkům shořely veškeré zásoby lněné příze a řemeslníci byli nuceni používat ve větší míře bavlněného odpadu a zde jsou tedy kořeny vzestupu svitavského bavlnářství.

Nechme hovořit dobový tisk: „Dne 4. tohoto měsíce, kolem 10. hodiny dopolední vypukl v našem městě, když se právě konaly výroční trhy a skoro každý se zabýval svými domácími záležitostmi, požár místního městského pivovaru. K záchraně byly sice hned vynaloženy všechny lidské síly, avšak povstal prudký vítr, takže postup plamenů natolik převládl, že již za půl druhé hodinky planul ze všech koutů a vedle pivovaru, radnice, obecního domu a kostela a ještě 243 domů, zachvátil veškeré uskladněné polní plodiny, následně lehlo popelem nejen celé město, nýbrž také část předměstí, i přes veškeré přípravy ku hašení, jakkoli byla tato vynaložena s mimořádným úsilím; a sice, že v důsledku tak rychle se šířícímu stravujícímu ohni museli přespolní trhovci, jež sem na trhy přišli, své zboží vyložené na veřejném prostranství zanechat v plamenech.

Při tomto politování hodném běsnění se veškerá námaha občanů pomáhat a zachraňovat minula účinkem, nikdo nemohl pro svůj dům ani majetek nic podniknout, pokud nechtěl uvést také svůj život do vyloženého nebezpečenství, tak, jak se vedlo těm osobám, které, aby si přinesly některé věci, se odvážily do svých domů a tam ve vše stravujícím ohni zahynuly.

Břímě takového hrozného neštěstí tížilo obyvatele tohoto ubohého města, sestávající se pouze z obchodníků, barvířů, soukeníků, továrníků, uměleckých a jiných pláteníků o to více, že kromě úplného spálení domů, jejich cenného obchodního jmění, se v dým rozplynuly značné zásoby vlny, povozy a též sukna ve velkém množství zhotoveného a připraveného k nakládce a odvozu na Trnávecký trh a pro c. k. hospodářskou komisi a pak pro zahraniční zákazníky, a to nezmiňujeme množství plátna rozličného typu, nad to byly zničeny a pod sutinami pohřbeny ještě také velké sumy peněz, bankovek a bankovních úpisů k uspokojení obchodních a výměnných transakcí našich občanů, takže škody této neštastné a bezútěšné obce činily podle skromných propočtů 700 000 zl., jak potvrdili starosta a rada.“

Radoslav Fikejz

# Dopisují se poslední strany Kroniky města Svitav

*Pokračování ze str. 1*

Zpracovávat historii města od jeho založení až po současnost předpokládá mnoho hodin archivní práce..

**RF** - na hodnocení je ještě příliš brzy, ale počet hodin strávených nad texty jde do tisíců a naštěstí máme přátele, kteří nám nezíštně nabídl svou pomoc. Těm děkujiem.

**VV** - ono to není pouze o archivech samotných, ale o pamětnících, návštěvách, zkrátka o komunikaci a bylo málo těch,

kteří nám odmítli pomoc. Ty zkušenosti jsou vesměs pozitivní.

Svitavy byly německým městem. Spolupracovala s vámi i německá strana?

**RF** - jistě. Bez její pomoci by to ani nebylo možné. Koncem října jsme strávili pracovní týden v archivu v Göppingenu. Náštěva se dojednávala dluho a musím říci, že byla významným přínosem. Dovedli jsme množství materiálů, které nyní zpracováváme. Jenom obrazová dokumentace se vyšplhala na dvě stovky zcela nových fotografií, které se stanou součástí archivu svitavského muzea.

**VV** - máme výhodu, že nejsme zatíženi „komplexem minulosti“ a němečtí kolegové, často rodáci z nejbližšího okolí Svitav, nám byli ochotně k dispozici a snažili se nám vyjít po všech stránkách vstříc. Hovořilo se o setkávání, smíření a kořenech historie, bez předsudků, neformálně a velmi korektně.

## Ale novodobá historie tak korektní nebyla

**RF** - historie sama o sobě nemůže být korektní či nekorektní. Nelze ji personifikovat, přisuzovat lidské vlastnosti. Příběhy města se odehrávaly vždy v nějakém kontextu doby a nejsou zbaveny struktury dramatu s komickými i tragickými prvky. Naším úkolem je takové prvky pojmenovat a popsat. Sice to vždy nejde zcela přesně, ale vytváří to spoustu námětů pro zamýšlení.



**VV** - naše práce není absolutní, má svoje hranice, které je kdykoliv možné přestoupit a co se dnes jeví jako nezpochybnitelný fakt, o několik let později může být interpretován odlišně. Proto jsme knihu koncipovali jako kroniku s podrobným kalendářem, kde jsou události popisovány jasnou a výstižnou formou. Všechna tvrzení mají oporu v archivních kartonech a jsou snadno doložitelná.

Děkuji vám za rozhovor.

Zdenka Celá

# Pohled do muzejních sbírek

Tak, jak znenadání zima vystřídala podzim, my jsme zaměnili dvojrozměrné exponáty za trojrozměrné. A když zima, tak vánoce a když vánoce, tak betlémy.

Ale kde se vůbec všechna ta vyobrazení Kristova narození vzala?

Údajně alexandrijský myslitel a leto- pisec Origenes (185 - 254) navštívil místo Kristova narození a popisuje jeskyni, v níž byly jesle. Další zprávy nalézáme ve výkladu sv. Divotvorce ve 4. století, který mluví o pohledu na jesle, v nichž leží v plenách zabalené dítě a u něho stojí Panna Maria a sv. Josef. Mezníkem ve vývoji jesliček je rok 1223. Sv. František z Assisy chtěl betlémskou událost přiblížit lidem, jimž nebylo dopřáno navštívit Betlém, a postavil jesle přesně podle Písma v jeskyni na hoře Alvernia, nedaleko obce Greccio v dnešní Itálii. Zde, vedle jesliček byla sloužena štědrovečerní mše svatá. Kult jesliček začal trvale provázet symboliku vánoc. Postupem času se stavění jesliček přenáší z kostelů do světských prostor - šlechtických a měšťanských sídel - až se nakonec betlémského stalo lidovým obyčejem i zálibou pro nespočet lidových umělců.

Ve Svitavách se betlém poprvé objevil pravděpodobně po příchodu misie dvou

členů jezuitského řádu, v roce 1612. Prvním stavitelem svitavského betléma byl farář Marschalek.

Ačkoliv lze Svitavsko řadit k tradičním oblastem na betlémařské mapě, po vysídlení obyvatel německé národnosti ze Svitav se nezachovalo prakticky nic. Teprve k roku 1990 se do našeho muzea postupně navrází nejrůznější uskupení figur a postaviček, spěchajících k Betlému. Kreslili je malíři, řezbovali řezbáři, glazovali keramici, další použili slámu, kukuřičné šustí, těsto nebo třeba bavlnku a háčkovací jehlici.

V současnosti uchováváme v našich depozitářích již více než šedesát menších či početnějších souborů betlému a jesliček.

Mezi naše nejvzácnější betlémy patří Alšův český betlém z roku 1935, sestavený takřka z 80 dílků voskovaného kartonu, uchovaný péčí rodin Petrusovy a Přikrylové, nebo Orientální betlém neznámého autora datovaný do období kolem roku 1930. Čtyřicátá léta přibližují výtvory betlému Václava Píky z roku 1941 nebo Marie Kvěchové-Fischereové, ježíž betlém je jen o rok mladší.

Uchováváme například i početnou kolekci papírových betlému z let padesátých minulého století, od malíře Vojtěcha Kučasty. Novodobou historii zastupují další



M. Kysilková: Betlém ze šustí

známí betlémoví výtvarníci ústeckooričtí Pavel Langhans či Josef Procházka. V nejnovějším řadě sem patří i současný svitavský kreslící Petr Bilina, jenž kousek Betléma „přenesl“ i na svitavské náměstí, zrovna ve chvíli, kdy se tam sešli první občané města - starosta a senátor - s některými zdejšími osobnostmi.

Právě v čase adventním se může ten, kdo k nám do muzea zavítá, potěšit ze vší té uchované krásy, jež na dva měsíce opouští stinná zákoutí depozitářů, aby v plném lesku uvítala příchod Mesiášů.

v 10:45 Vox angelorum, v 11:30 Gaudium, ve 13:00 Hlásek, v 13:45 Zvoneček, ve 14:30 Červánek a celodenní pěvecký koncert zakončí ve 15:15 Dalibor. Překvapením a letošní novinkou bude vánoční jarmark ve spodní části náměstí. Stánky s adventními věnci, vánočními svíčkami, keramikou, dřevěnými výrobky, formičkami, ale také perníkem, tureckým medem, vařenou kukuřicí, nakládaným sýrem. Máme se na co těšit.

B. Č.

## Pohled z kostelní věže

**25. a 26. prosince 2005 a 1. ledna 2006 od 14 do 17 hodin**

Stalo se již tradicí, že se o vánočních svátcích a na Nový rok otevřá věž kostela a návštěvníkům se naskytne pohled na vánočně ozdobené (a snad i bíle zasněžené) Svitavy. Pokud se vydaří počasí, můžete dohlédnout na vánoční stromek a novou výzdobu svitavského náměstí, ale i hřebečský či javornický hřeben. Oba pohledy stojí za to a tak se vyplatí vyšlapat si těch 102 schodů a vánočně se odměnit.

# Vánoce ve Svitavách

## 11. prosince 9 - 16 hodin

Tak opět tu máme konec roku, čekají nás vánoce a já se na ně moc těším. Opět se sejdeme v kruhu rodiny, budeme si povídат, vzpomínat na ty, kteří s námi už nejsou, poslouchat koledy, kolem bude vonět cukroví, domácí vaječný koňak a všichni se budeme těšit na klasického smaženého kapra s bramborovým salátem. A pokud venku bude bílo, bude nám úplně vánočně...

muzeum zaplněné desítkami betlému provoní vánoční cukroví, krásně ozdobené perníčky paní Nádvorníkové z Jarošova a úžasně křupavá vánoční hnizda, protější budovu zaplní vůně lepidla, svíček a keramické hlíny, v kinokavárně se bude střídat jedna krásná pohádka pro nejmenší za druhou. V krásném sále Ottendorferova domu se představí většina pěveckých sborů, které ve Svitavách působí. V 10 hodin Svitaváček,



Ve Svitavách vám, jako každý rok, chceme vánoční atmosféru navodit už dříve. A tak se v jednu adventní neděli v devět hodin (tentokrát třetí - 11. prosince) slavnostně rozsvítí budovy Městského muzea a galerie, Ottendorferova domu a kinokavárny, aby přivítali své svátečně naladěné návštěvníky.

Z oken Ottendorferova domu a muzea zní slavnostní fanfáry,

# Kulturní nabídka v prosinci 2005

*Podrobnější informace najdete na [www.kultura-svitavy.cz](http://www.kultura-svitavy.cz) • [www.muzeum.svitavy.cz](http://www.muzeum.svitavy.cz) • [www.booksy.cz](http://www.booksy.cz)*

## Výstavy

(otevřeno při akcích SKS)

### Divadlo Trám

### Iva 2005

Obrazy Ivy Fialové

**Kruh přátel hudby sezóna 2005 - 2006**

**1. Čt 19:30 hod. Kostel sv. Jiljí**

### Adventní varhanní koncert

**Hraje František Boček**

František Boček - absolvoval varhanní hru u doc. Zdeňka Fridricha na Univerzitě Palackého v Olomouci a účastnil se mezinárodních varhanních kurzů na pražské hudební fakultě Akademie muzických umění ve třídě doc. Milana Šlechty. V současné době vyučuje mj. varhanní hru na Základní umělecké škole ve Svitavách a zároveň působí jako varhaník a „regenschori“ na kůrech svitavských kostelů. Koncertně vystupuje jak sólově tak i v rámci různých komorních seskupení, která se věnují zvláště duchovní hudbě.

Vstupné: dobrovolné



Z Jamm Sessionu 7. 10. 2005

**9. Pá 20:00 hod. Kinokavárna Galaxie**

### Hudební kavárna

#### - Jamm Session

Vstupné: dobrovolné

**11. Ne 9:00 - 16:00 hod.**

**Městské muzeum a galerie, Ottendorferův dům, kinokavárna Galaxie, spodní část náměstí**

### Vánoce ve Svitavách

Tradiční předvánoční akce - pečení cukroví, zdobení perníčků, výroba drobných vánočních ozdob a dárků, možnost nákupu drobných dárek pro blízké. A také výstava betlémů, koncerty svitavských pěveckých sborů, pohádky pro nejmenší.... Novinkou bude Vánoční prodejní jarmark ve spodní části náměstí, se stánky plnými jmelí, perníku, hraček, koření, svícnů, keramiky, formiček.....

Vstupné: 20,- Kč

Program v Ottendorferově domě:

9:45 hod. Žesťový soubor ZUŠ

10:00 hod. PS Svitaváček

10:45 hod. PS Vox angelorum

11:30 hod. PS Gaudium

13:00 hod. PS Hlásek

13:45 hod. PS Zvoneček

14:30 hod. PS Červánek

15:15 hod. PS Dalibor

Vstupné: dobrovolné

**11. Ne 19:00 hod. Divadlo Trám**

**DOcela MALÉ divadlo Svitavy**

### Dobrý den, majore Gagarine...

Gymnaziální vánoční estráda, inspirovaná poezíí, divadlem, hudbou a módu let šedesátých století dvacátého.

Režie: Radka Oblouková

Vstupné: dobrovolné

**17. So 19:30 hod. Ottendorferův dům**

**Cechomor Unplugged**

Host: Lenka Dusilová

Akustický koncert

Vstupné: 150,- Kč

**25. Ne 19:30 hod. Bílý dům**

**11. Vánoční bigbít**

Vystoupí: Kloaka, Nil, Hadry z těla, Kabát revival, Cucarachas

Vstupné: do 20 hod. 100,- Kč

od 20 hod. 130,- Kč



Z Větrného večera 9. 4. 2004

**4. 17:00 hod. Ottendorferův dům**

**Benefiční koncert ve prospěch opravy kostela sv. Josefa**

Hrají: studenti Pražské konzervatoře - Jiří Sejkora - hoboj, Monika Růžková - housle, Ludmila Chasáková - klavír

Vstupné: dobrovolné

**4. Ne 15:00 hod.**

**Městské muzeum a galerie**

Vernisáž výstavy

### Nad betlémem vyšla hvězda

Rozsáhlá výstava betlémů pardubického regionu z různých materiálů bude doplněna témařstvem stovkou papírových vystřihovacích betlémů - těch současných i historických. Úvodní slovo: předseda Sdružení betlémarů Poličska Bohuslav Andrle, kulturní program tanecní kroužek ZUŠ Bystré.



Vánoce ve Svitavách 2004 - výroba drobných vánočních dárků



Koncert PS Dalibor v Kostele Navštívení Panny Marie 27. 6. 2003

**26. Po 18:00 hod.**  
kostel sv. Josefa Svitavy  
**Vánoční koncert PS Dalibor**

**29. Pá 19:00 - 23:00 hod. Bílý dům**  
**Diskotéka společenských tančů**  
**manželů Raabových**

Večerem povedou taneční mistři Arno a Hana Raabovi z Hradce Králové.  
Vstupné pro taneční páry: 120,- Kč

**30. Pá 17:00 - 21:00 hod. Bílý dům**  
**Posezení s dechovkou**

Svitavská dvanáctka  
Vstupné: dobrovolně

## Pořady pro školy

**7. St 8:30 a 10:15 hod. Bílý dům**  
**Divadlo Duha Polná:**  
**Cert a Káča**

Pohádka má jarmareční začátek i konec.  
Střed tvoří scénické ztvárnění lidové po-  
hádky o Káče, která se chce vdát třeba  
i za čerta.

Doporučeno pro MŠ a 1. stupeň ZŠ  
Vstupné: 25,- Kč

Sleva pro dojíždějící školy: 20,- Kč

Z vystoupení Divadla Duha z Polné na  
Burze ve Svitavách v roce 2002

Divadlo Drak: Štědré večer nastal

**MĚSTSKÉ MUZEUM A GALERIE VE SVITAVÁCH**

## STÁLÉ EXPOZICE

Z HISTORIE PRANÍ  
SVITAVSKÁ ZASTAVENÍ  
OSOBNOST OSKARA SCHINDLERA

## VÝSTAVY

**5. 12. 2005 - 22. 1. 2006**  
**NAD BETLÉMEM VÝSLA HVĚZDA**

Rozsáhlá výstava betlémem pardubického re-  
gionu různého období, z různých materiálů  
a různé velikosti bude doplněna téměř stov-  
kou papírových vystřihovacích betlémů - těch  
současných i historických. Výstava bude  
instalována v celých prostorách historické  
expozice i výstavních síní.

### Otevírací doba v muzeu:

Úterý - Pátek 9 - 12 13 - 17  
Sobota 9 - 13

Neděle 13 - 17

### Změna otevírací doby a svátcích vá- nočních:

ŠTĚDRÝ DEN: 13 - 16  
25. 12. 2005 - 1. 1. 2006: 13 - 17



**MĚSTSKÁ KNIHOVNA**  
VE SVITAVÁCH

Máchova alej č. 1  
568 02 Svitavy  
tel.: 461 533 295  
fax: 461 514 715  
www.booksy.cz  
e-mail:  
knihovna@booksy.cz

### Výpůjční hodiny:

PRO DOSPĚLÉ	PRO DĚTI
Po - St 9 - 17	Po - St 13 - 17
Čt zavřeno	Čt zavřeno
Pá 9 - 17	Pá 13 - 17
So 9 - 11	

Veřejně přístupný internet!

# Ohlédnutí za beneficí pro Světlanku ve Svitavách v roce 2005

Benefice - (slovo pocházející z latiny) - znamená divadelní představení ve prospěch určitého herce, jemuž patří čistý příjem ze vstupného - tolík naučný slovník.

Letos soudím, tento čistý příjem Světlance, která již několik let provozuje svoji činnost v rámci svitavské Charity, právem náleží. Poskytuje služby formou denního stacionáře dospělým osobám s mentálním postižením a starším občanům, formou respitní péče pomáhá rodinám, jenž se nemohou po nějaký čas o své příbuzné starat.

Když jsem byl pozván svoji ženou, jež ve Světlance pracuje, na benefiční koncert, přiznám se, že jsem si v duchu říkal, že tam jdu nikoli za zábavou, ale jen pro „dobrý skutek“.

Byl jsem mile překvapen, že jsem se opravdu smysluplně bavil. A co víc, atmosféra byla prodchnuta radostí.

Radostí, která přímo čišela z malých zpěvácků sboru Svitaváček, kteří se za ruce ve vzácné shodě, kterou už mezi sebou v životě budou těžko hledat, vedli na jeviště. Radostí zpívajících dívek sboru Hlásek, že je hudba baví. Radostí postižených z Ústavu soc. péče z toho, že když v životě jejich hlavy a těla neposlouchají jak by měly, přeci jen dovedou vzájemně se cvičit hudební vystoupení a trefit se do taktu. Obrovskou radostí a zápalem pro věc klientů Světlanky, kteří dokázali, že hrají scénku o ztruskotání letadla na pustém ostrově ohrožení hladovým krokodýlem a unikající zpět k civilizaci pádlujíce na lodi nejen pro samotnou benefici, ale i z radosti nad překonáním sebe sama, z radosti nad tím, že společná věc a prožitý čas je opravdu baví, z radosti nad tím, že mohou někoho rozesmát, což se jim opravdu podařilo. Přiznám se, že bych se i přidal. Každopádně název Světlanka



Ladí - neladí, ÚSP Svitavy

nezůstali nic dlužní, to světlo jsem si odnesl s sebou.

Radostí i těch ostatních - souboru Vox angelorum, že se jejich hlasy konečně trochu přiblížují hlasům andělským a mohou prospět dobré věci, dále svitavského Big Bandu, který mě vrátil do doby, kdy čas běžel pomaleji, radostněji a kouzelněji, no a nakonec suverénní tečkou byl Točkolotoč, z kterého jsem měl pocit, že radost z jejich hudby jen číší - pro tu volnost, vyjádření vnitřních citů a hlavně opravdovost, kterou romské etnikum svůj život dovele prožít...

Bylo milé prohlédnout výstavu výtvarů klientů Světlanky, když vím, kolik práce a úsilí jim to dalo. Bylo milé okusit medovinky a perníčky jimi připravené.

Bylo to opravdu milé, vidět všechny, kteří dovedou svůj čas a um obětovat bez náruku na odměnu. Bylo milé pocítit, že dovedou vytvořit hodnoty a přitom se bavit. A to bych přál nám všem - aby nás život byl také takovou beneficí pro někoho jiného a přitom bychom se ze srdece bavili a byli spokojeni. Abychom nevzdychali, nelamentovali, neříkali, že jinde se mají lépe, že toto má udělat někdo jiný. Abychom byli rádi a hrđí, že jsme tady, třeba v tomto městě, že žijeme spolu a můžeme něco vytvořit, někomu pomoci.

Pavel Kolečkář



Vystoupení klientů Světlanky

## Vánoční dárek pro Světlanku

U příležitosti tohoto benefičního koncertu předala společnost Provident Financial svůj vánoční dárek, symbolický šek v hodnotě 20 000 korun. Tento dar, stejně jako výťězek z koncertu (37 000 Kč), poslouží na nákup mikrobusu.

„Mikrobus potřebujeme pro voz klientů k nám do Světlanky, musíme si na něj ale nejdříve našetřit, protože stojí kolem 750 000 korun. Určitě nám pomůže náš zakladatel - město Svitavy a snad se najdou i další sponzoři, jako je Provident Financial,“ doufá Blanka Homolová, ředitelka centra.

„Akce „Vánoce se společností, která má srdce“ je součástí naší celoroční práce v oblasti společensky prospěšných projektů. V loňském roce jsme podpořili více než 70 společensky prospěšných regionálních akcí částkou téměř 5 milionů korun,“ říká k akci Miroslav Sedlák, manažer oddělení vnějších vztahů společnosti Provident Financial.

## Pamětníci postupně odcházejí

Před svitavskou smuteční obřadní síní opět zněly smutné tóny dechových nástrojů. Na tříset muzikantů svitavských dechovek přišlo naposledy zahrát jednomu z posledních pamětníků vzniku dechové hudby ve Svitavách, panu Františku Vrabcovi.

František Vrabec se narodil v roce 1929 ve Svatouchu. Jeho strýc Jindřich Vrabec zde vedl dechovou hudbu ve které hrál na bicí i Františkův tatínek Jan. V roce 1945 přicházejí oba bratři Jan a Jindřich Vrabcoví se svými rodinami do Svitav a nedlouho poté zakládají jednu z prvních dechovek ve Svitavách. Kapelnických povinností se ujal Františkův bratranc, křídlovák, učitel hudby, Zdeněk Vrabec. František spolu se svým tatínkem obhospodařoval bicích nástroje. Vrbcovova dechovka se na dlouhá léta stala nepřeslechnutelným pojmem. Význam Vrbcovy rodiny v této muzice později poslila i Františkova sestra Olga, která se provdala za dalšího svitavského legendárního muzikanta Bohouška Bílkou.

Po ukončení činnosti Vrbcovy dechovky František bubnoval v malých tanecních kapelách a později spolupracoval i jako zpěvák s dechovkou Františka Housera - dnešní Svitavankou.

Pozemská píseň pana Františka Vrbce dozvěla. U všich jeho kolegů muzikantů a mnoha přátel dechové hudby ale její tóny stále zní.

Pavel Pospíšil

## Mateřské centrum Krůček

Po 9:30 - 12:00 hod. St 15:00 - 17:00 hod.  
Za příznivého počasí akce venku,  
jinak uvnitř Nadačního domu.

### 5. Po Mikulášská besídka

- pohádka, výroba papírových čertů a Mikulášů, básničky, písničky a říkadla, mikulášská nadílka

### 7. St Výtvarná dílna

- malujeme společný dopis Ježíškovi, tvoříme vánoční přání (foukací fixy)

### 11. Ne Vánoce v červené knihovně

- vyrábíme s dětmi vánoční dárky od 9 do 17 hod., jarmark našich výrobků

### 12. Po Baby club

- přednáška p. Kmoškové o vlivu plavání na psychomotorický vývoj kojenců a batolat

### 14. St Hudebně pohybová dílna

- vánoční koledy, opakování pohybových her, „trénujeme“ zimní sporty

### 19. Po Malá vánoční besídka

- zdobení perníčků, zpěv koled, mlsání vánočních dobrat, vánoční nadílka

### 21. St Malá vánoční besídka

- výroba „zlatých prasátek“ z citronu, zpěv koled, mlsání cukroví, vánoční nadílka

Vánoční prázdniny 22.12.2005 - 2.1.2006



## Asociace Brontosaura

tel. č. 723 176 873  
<http://sybronto.unas.cz>  
e-mail: brontos@seznam.cz

### 14. St 18:30 hod. Nadace J. Plívy

### 75. cestovatelský večer

po Západní Indii v oblasti Kašmíru a Ladiku při obrázcích a vyprávění Ing. Miloslava Cindra z České Třebové



## ZUŠ SVITAVY

tel.: 461 534 312

### 7. St 17:30 hod. koncertní sál ZUŠ Žákovský hudební večer

### 14. St 17:30 hod. koncertní sál ZUŠ Žákovský hudební večer Hraje celá rodina

### 19. Po 17:00 hod. kostel sv. Jiljí Svitavy Vánoční koncert

### 21. St 17:30 hod. koncertní sál ZUŠ Vánoční žákovský hudební večer

## Dům dětí a mládeže „Paleta“



e-mail: [ddm@ddm.svitavy.cz](mailto:ddm@ddm.svitavy.cz)  
[www.ddm.svitavy.cz](http://www.ddm.svitavy.cz)

Lanškrounská 4, Svitavy • tel.: 461 533 743

### 4. Ne 15:00 hod. Kino Vesmír

### Mikulášská besídka pro veřejnost

Vstupné: dospělí 15,- Kč, děti od 7 let 5,- Kč  
Předprodej vstupenek od 1. 12. v DDM

### 10. So 10:00 hod.

### Keramické dopoledne pro veřejnost

Poplatek 40,- Kč

### 10. So

### Drátování

Poplatek činí 40,- Kč

### AKCE DDM

### NA VÁNOČNÍ PRÁZDNINY

### 27. Út 8:30 hod. šk. jídelna Lanškrounská

### Vánoční turnaj v šachu žactva

(pro chlapce a dívčata nar. 1990 a mladší)  
Hrací systém: švýcarský na 7 kol, tempo hry 2 x 20 minut, startovné 20,- Kč

### 13:00 hod. střelnice DDM

### IV. ročník střelecké soutěže

### Vánoční diabolka

### 28. St 10:00 hod.

### Keramické dopoledne pro veřejnost

Poplatek 30,- Kč/1 osobu

### 8:30 hod.

### Vánoční turnaj ve stolním tenisu

Kategorie 1. - 5. tř.:

Systém hry: dvouhra. Startovné 5,- Kč

Kategorie 6. - 9. tř. a starší:

Startovné 5,- Kč

### 9:00 hod. lezecká stěna na Střelnici

### Lezení za vánoční figurkou

soutěže jednotlivců

### 13:00 hod. DDM

### Zpíváme s kytarou

### 29. Pá 10:00 hod. DDM

### Malujeme pro radost

### 8:30 hod.

### Vánoční turnaj ve florbalu dvojic

(pro chlapce narozené v r. 1990 a mladší)  
s sebou sportovní oblečení a obuv - NE

s černou podrážkou, hokejky zapůjčíme.

Startovné: 5,- Kč

### 30. So 10:00 hod.

### Vyrábíme z různých materiálů

### Drhání

Poplatek 20,- Kč. Informace p. Macková.

## PŘIJĎTE SI ZAHRÁT:

Každý den, i v sobotu a neděli (po dohodě)  
stolní tenis, velký stolní fotbal, hry na počítačích, Stiga hokej, šprtec, stolní hry, florbal,  
softtenis, internet, horolezecká stěna apod.

## Nadace Josefa Plívy

Nám. Míru 80, Svitavy, tel.: 461 530 237

Otevřeno Po - Pá 9-12 14-17 hodin

e-mail: [nadace@svitavy.cz](mailto:nadace@svitavy.cz) <http://njp.unas.cz>

### 2. Pá 17:00 hod.

### Přednáška a diskuze

se zástupci Wellnes centra o správné životosprávě, regulaci hmotnosti, osobní péče, sportovní výživa a podobně. Bližší info: 736 544 535

### 3. So 10:00 - 18:00 hod.

### Muzikoterapie

Seminář pod odborným vedením Ing. I. Janečka. Bližší info: 603 526 243

### 14. St 19:00 hod.

### Rodinné konstalace

Přednáška. Přednáší Mgr. Jaroslav Simon, klinický psycholog z centra Lotus Praha.

Vstupné: dobrovolné

### 27. Po 10:00 - 16:00 hod.

### Šachový turnaj

organizovaný DDM Svitavy

## Farní sbor Českobratrské církve evangelické

Poličská 3, 568 02 Svitavy

telefon: 461 532 866, 604 738 567

e-mail: [svitavy@evangnet.cz](mailto:svitavy@evangnet.cz)

### 4. Ne 9:30 hod.

### Slavnostní bohoslužby

konané u příležitosti 60ti let sborové práce

Po krátké přestávce bude následovat přednáška synodní kurátorky MUDr. Mahuleny Čejkové na téma: Proměny naší církve

### Vánoční a novoroční bohoslužby:

### 18. Ne 9:30 hod. Bohoslužby s dětskou vánoční slavností

### 25. Ne 9:30 hod. Slavnostní vánoční bohoslužby s vysluhováním svaté Večeře Páně

### 26. Po 9:30 hod. Bohoslužby

### 31. So 17:00 hod. Bohoslužby na závěr roku

### 1. 1. 2006 Ne 9:30 hod. Slavnostní novoroční bohoslužby s vysluhováním svaté Večeře Páně

## ZŠ Felberova

### 15. Čt 17:00 hod. Kino Vesmír

### Vánoční koncert

Program: pěvecké sbory - Zvoneček, Hlásek, Červánek, skupina Bílá místa

Vstupné dobrovolné

# KINO VESMÍR

**tel.: 461 531 446**

Pokladna otevřena každý den 17 - 20 hod.



Kino je ozvučeno systémem  
**DOLBY DIGITAL SURROUND.EX(6.1)**

**1. Čt** 19:30 hod.  
**Válka světu** USA 2005  
Invaze Marťanů na Zemi! Na motivy sci-fi H. G. Wellse  
Režie: Steven Spielberg  
Vstupné: 60,- Kč titulky 117 min.

**2. - 4. Pá, So, Ne** 19:30 hod.  
**Panenství na obtíž** Norsko, Švédsko 2003  
Je jí šestnáct... je poslední pannou ve třídě... a pěkně jí to štve... Teenagerská komedie.  
Režie: Petter Naers  
Vstupné: 60,- Kč od 15 let titulky 86 min.

**2. - 3. Pá, So** 17:00 hod.  
**Valiant** GB, USA 2005  
Velké srdce, malý pták. Rodinný animovaný, dobrodusný příběh z 2. světové války.  
Režie: Gary Chapman  
Vstupné: 60,- Kč dabováno 76 min.

**4. Ne** 15:00 hod.  
**Mikulášská besídka v kině**  
**5. Po** 19:30 hod.  
**Sin City - Město hříchu** USA 2005  
Akční komiksový thriller podle Franka Millera.  
Režie: Robert Rodriguez  
Vstupné: 60,- Kč od 15 let titulky 125 min.

**6. - 7. Út, St** 19:30 hod.  
**Star Wars: Epizoda III. - Pomsta Sithů** USA 2005  
Af té síla provází! ...uzavírá se největší vesmírná sága!  
Scénář, produkce, režie: George Lucas  
Vstupné: 60,- Kč od 12 let dabováno 140 min.

**8. - 9. Čt, Pá** 19:30 hod.  
**Jeskyně SRN,** USA, Austrálie 2005  
Pod nebem leží peklo, pod peklem leží jeskyně.  
Akční horor.  
Režie: Bruce Hunt  
Vstupné: 65,- Kč od 15 let titulky 98 min.

**9. - 11. Pá, So** 17:00 hod.  
Ne 15:00 a 17:00 hod.  
**Strašpytlík** USA 2005  
I malé kuňátko se může stát velkým hrdinou. Animovaný rodinný film.  
Režie: Mark Dindal  
Vstupné: 60,- Kč dabováno 77 min.

**10. So** 19:30 hod.  
**Román pro ženy** ČR 2005  
Romantická komedie Filipa Renče podle románu Michala Viewegha.  
Vstupné: 60,- Kč od 15 let 100 min.

**11. Ne** 19:30 hod.  
**3:15 zemřeš** USA 2005  
Horor podle faktické události...  
Režie: Andrew Douglas  
Vstupné: 60,- Kč od 12 let titulky 90 min.

**12. - 14. Po, Út, St** 19:30 hod.  
**40 let panic** USA 2002  
Lepší pozdě, než nikdy. Komedie.  
Režie: Judd Apatow  
Vstupné: 60,- Kč od 15 let titulky 116 min.

**15. - 16. Čt, Pá** 19:30 hod.  
**Moje léto lásky** GB 2005  
...vášnivé, osudové, zakázané, nezapomenutelné. Opojná romance dvou žen.  
Režie: Paweł Pawlikowski  
Vstupné: 60,- Kč od 15 let titulky 86 min.

<b>17. - 18. So</b>	<b>17:00 hod.</b>
Ne	15:00 a 17:00 hod.
<b>Roboti</b> USA 2005	
Z Doby ledové do Doby plechové. Animovaná rodinná komedie.	
Režie: Cris Wedge	
Vstupné: 60,- Kč	dabováno 92 min.
<b>17. - 18. So, Ne</b>	<b>19:30 hod.</b>
<b>Legenda o Zorrovi</b> USA 2005	
Muž s černou maskou se vrací. Romantický, dobrodusný film. Antonio Banderas a Catherine Zeta-Jones.	
Režie: Martin Campbell	
Vstupné: 70,- Kč	titulky 131 min.
<b>19. - 20. Po, Út</b>	<b>17:00 hod.</b>
<b>Polární expres</b> USA 2004	
Letos o Vánocích uvěříte... Rodinný animovaný film. Tom Hanks v příti hlavních rolích...	
Režie: Robert Zemeckis	
Vstupné: 45,- Kč	dabováno 101 min.
<b>19. - 20. Po, Út</b>	<b>19:30 hod.</b>
<b>Dějiny násilí</b> USA 2005	
Jediná noc změní jejich životy. Jejich vztah je vystaven zkoušce... Thriller	
Režie: David Cronenberg	
Vstupné: 65,- Kč od 15 let	titulky 96 min.
<b>21. - 23. St, Čt, Pá</b>	<b>17:00 hod.</b>
<b>Wallace a Gromit: Prokletí králíkodlaka</b> USA 2005	
Vaším směrem hopsá něco příšerného. Animovaná komedie, horor, thriller akční film! Skvělá podívání!	
Režie: Steve Box, Nick Park	
Vstupné: 60,- Kč	titulky 85 min.
<b>21. St</b>	<b>19:30 hod.</b>
<b>Doblba</b> ČR 2005	
Černá barevná komedie.	
Scénář, produkce, režie: Petr Vachler	
Vstupné: 60,- Kč	112 min.
<b>22. Čt</b>	<b>19:30 hod.</b>
<b>Hrubeš a Mareš jsou kamarádi do deště</b> ČR 2005	
„Je naprostě nezbytné, aby nebe bylo blankytné.“ Film o lásce. Celovečerní komedie.	
Režie: Vladimír Morávek	
Vstupné: 70,- Kč	116 min.
<b>23. a 26 Pá a Po</b>	<b>19:30 hod.</b>
<b>Kletba bratří Grimmů</b> GB, ČR 2005	
Dobrodružný příběh o dvou legendárních bratřech se natáčel v Praze.	
Režie: Terry Gilliam	
Vstupné: 60,- Kč od 12 let	titulky 118 min.
<b>27. - 28. Út, St</b>	<b>19:30 hod.</b>
<b>Manderlay</b> Dánsko 2005	
Toto je zvláštní a znepokojující příběh z plantážní osady kde kdehlivko na jihu USA...	
Režie: Lars von Trier	
Vstupné: 60,- Kč od 15 let	titulky 139 min.
<b>29. - 30. Čt, Pá</b>	<b>17:00 hod.</b>
<b>Štěstí</b> ČR 2005	
O zážracích obyčejné lásky.	
Námět, scénář, režie: Bohdan Sláma	
Vstupné: 60,- Kč	102 min.
<b>29. - 30. 12 Čt, Pá</b>	<b>19:30 hod.</b>
a 1. - 5. ledna 2006 Ne - Čt	19:30 hod.
<b>King Kong</b> USA 2005	
Teprve teď se vrací král! Nejslavnejší monstrum filmové historie vrací na plátna Peter Jackson - tvůrce Pána prstenů!	
Vstupné: 75,- Kč	titulky 190 min. s přestávkou

# KINOKAVÁRNA GALAXIE

**tel.: 732 309 046 (pouze od 16 hod.)**  
<http://web.quick.cz/kinokavarnagalaxie/>

<b>1. Čt</b>	<b>20:00 hod.</b>
<b>Válka světu</b> USA 2005	
Vstupné: 60,- Kč	titulky 117 min.
<b>2. - 3. Pá, So</b>	<b>20:00 hod.</b>
<b>Panenství na obtíž</b> Norsko, Švédsko 2003	
Vstupné: 60,- Kč od 15 let	titulky 86 min.
<b>3. So</b>	<b>15:00 hod.</b>
<b>Valiant</b> GB, USA 2005	
Vstupné: 60,- Kč	dabováno 76 min.
<b>5. Po</b>	<b>20:00 hod.</b>
<b>Sin City - Město hříchu</b> USA 2005	
Vstupné: 60,- Kč od 15 let	titulky 125 min.
<b>6. - 7. Út, St</b>	<b>20:00 hod.</b>
<b>Star Wars: Epizoda III - Pomsta Sithů</b> USA 2005	
Vstupné: 60,- Kč od 12 let	dabováno 140 min.
<b>8. Čt</b>	<b>20:00 hod.</b>
<b>Jeskyně</b> SRN, USA, Austrálie 2005	
Vstupné: 65,- Kč od 15 let	titulky 98 min.
<b>9. Pá</b>	<b>20:00 hod.</b>
<b>Hudební kavárna: Jam Session</b>	
Vstupné: dobrovlně	
<b>10. So</b>	<b>20:00 hod.</b>
<b>Román pro ženy</b> ČR 2005	
Vstupné: 60,- Kč od 15 let	titulky 100 min.
<b>11. Ne</b>	<b>10:00 - 16:00 hod.</b>
<b>Vánoce ve Svitavách: Pohádky pro nejmenší</b>	
nonstop promítání	
Vstupné: dobrovlně	
<b>11. Ne</b>	<b>20:00 hod.</b>
<b>3:15 zemřeš</b> USA 2005	
Vstupné: 60,- Kč od 12 let	titulky 90 min.
<b>13. - 14. Út, St</b>	<b>20:00 hod.</b>
<b>40 let panic</b> USA 2002	
Vstupné: 60,- Kč od 15 let	titulky 116 min.
<b>15. - 16. Čt, Pá</b>	<b>20:00 hod.</b>
<b>Moje léto lásky</b> GB 2005	
Vstupné: 60,- Kč od 15 let	titulky 86 min.
<b>17. So</b>	<b>15:00 hod.</b>
<b>Roboti</b> USA 2005	
Vstupné: 60,- Kč	dabováno 92 min.
<b>17. - 18. So, Ne</b>	<b>20:00 hod.</b>
<b>Legenda o Zorrovi</b> USA 2005	
Vstupné: 70,- Kč	titulky 131 min.
<b>20. Út</b>	<b>20:00 hod.</b>
<b>Dějiny násilí</b> USA 2005	
Vstupné: 65,- Kč od 15 let	titulky 96 min.
<b>21. St</b>	<b>20:00 hod.</b>
<b>Doblba</b> ČR 2005	
Vstupné: 60,- Kč	112 min.
<b>22. Čt</b>	<b>20:00 hod.</b>
<b>Hrubeš a Mareš jsou kamarádi do deště</b> ČR 2005	
Vstupné: 70,- Kč	116 min.
<b>23. Pá a 26. Po</b>	<b>20:00 hod.</b>
<b>Kletba bratří Grimmů</b> GB, ČR 2005	
Vstupné: 60,- Kč od 12 let	titulky 118 min.
<b>27. - 28. Út, St</b>	<b>19:30 hod.</b>
<b>Manderlay</b> Dánsko 2005	
Toto je zvláštní a znepokojující příběh z plantážní osady kde kdehlivko na jihu USA...	
Režie: Lars von Trier	
Vstupné: 60,- Kč od 15 let	titulky 139 min.
<b>29. - 30. Čt, Pá</b>	<b>17:00 hod.</b>
<b>Štěstí</b> ČR 2005	
O zážracích obyčejné lásky.	
Námět, scénář, režie: Bohdan Sláma	
Vstupné: 60,- Kč	102 min.
<b>29. - 30. 12 Čt, Pá</b>	<b>19:30 hod.</b>
a 1. - 5. ledna 2006 Ne - Čt	19:30 hod.
<b>King Kong</b> USA 2005	
Teprve teď se vrací král! Nejslavnejší monstrum filmové historie vrací na plátna Peter Jackson - tvůrce Pána prstenů!	
Vstupné: 75,- Kč	titulky 190 min. s přestávkou